

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: **JUDr. J. M.**, správca konkurznej podstaty úpadcu A., a. s. T., IČO. X., proti žalovanému: **F. K. K.**, F., Maďarská republika, zastúpený advokátom JUDr. M. V., advokátska kancelária V. & P., s. r. o., X., **o určenie, že žalovaný nemá voči úpadcovi vykonateľnú pohľadávku**, o odvolaní žalobcu proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 55 Cbi 70/2004-213 z 20. 02. 2012, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 55 Cbi 70/2004-213 z 20. 02. 2012 **p o t v r d z u j e .**

### O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa zamietol návrh žalobcu na prerušenie konania do právoplatného skončenia konania Obchodného registra Súdu pre hlavné mesto Budapešť, Maďarsko r. č. Cg X.

V odôvodnení uviedol, že žalobca sa domáha žalobou proti žalovanému úpadcovi určenia, že nemá proti nemu pohľadávku vo výške 2 535 988,25 eur ( 76 399 182 Sk ). Žalobca podaním z 10. 02. 2012 navrhol prerušenie konania do právoplatného skončenia konania Obchodného registra Súdu pre hlavné mesto Budapešť, Maďarsko r. č. Cg X.. Návrh odôvodnil zistením z neoverených informácií v uvedenom obchodnom registri, že bolo začaté konanie o zrušenie žalovaného. V prípade potvrdenia správnosti tejto informácie bude následkom zrušenie spoločnosti a jej výmaz z obchodného registra. Po strate právnej subjektivity žalovaného nebude môcť procesný slovenský všeobecný súd vo veci ďalej konať. Navrhol vykonať dôkaz vyžiadaním správy z uvedeného obchodného registra a historického aktuálneho výpisu z obchodného registra s prekladom do štátneho jazyka od

žalovaného. Podľa názoru žalobcu sú splnené zákonné podmienky na prerušenie konania podľa § 109 ods. 1 písm. b/, ods. 2 písm. c/ O. s. p.

Súd konštatoval, že žalobca žiadnym relevantným spôsobom nepreukázal, že v Obchodnom registri Súdu pre hlavné mesto Budapešť v Maďarsku bolo začaté konanie o zrušenie žalovaného a v tomto štádiu konania vyriešenie tejto otázky nemá význam pre rozhodnutie súdu. Dospel k záveru, že nie sú splnené zákonné predpoklady pre prerušenie konania v zmysle ustanovení § 109 ods. 2 písm. b/, c/ O. s. p. a návrh žalobcu zamietol.

Proti uzneseniu podal odvolanie žalobca s odôvodnením, že napadnuté rozhodnutie bolo vydané predčasne je nepreskúmateľné a nezrozumiteľné. Tým, že súd nevyhovel dôkaznému návrhu slovenského účastníka, nerešpektoval zásadu rovnosti účastníkov pred súdom, pretože žalovaný ako zahraničná osoba nie je súdom požiadany o predloženie aktuálneho výpisu zo zahraničného obchodného registra s prekladom do štátneho jazyka. V každom štádiu súdneho konania je potrebné skúmať hmotnoprávne a procesné postavenie účastníkov konania, čo je zvlášť dôležité pri zahraničných účastníkoch. Lustráciou v Obchodnom registri Súdu pre hlavné mesto Maďarskej republiky Budapešť dňa 13. 03. 2012 žalobca zistil, že Budapešťiansky súd č. 101 vydal dňa 20. 12. 2011 nariadenie o generálnej exekúcii ( konkurz ), ktoré nadobudlo účinnosť a právoplatnosť 20. 12. 2011. Predmetné rozhodnutie bolo v obchodnom registri zaznamenané 01. 02. 2012 a následne zverejnené 16. 02. 2012. Súd vydal napadnuté uznesenie 20. 02. 2012 a keďže pre rozhodovanie súdu je rozhodujúci právny stav v čase rozhodovania možno konštatovať, že súd rozhodol nesprávne. Podľa názoru žalobcu súd si mal ex offo vo vlastnej kompetencii vyžiadať výpis z obchodného registra žalovaného a tak vykonať dôkaz, ktorý navrhol žalobca v návrhu na prerušenie konania. V danej veci sú splnené podmienky na prerušenie konania podľa § 109 ods. 1 písm. b/ a ods. 2 písm. c/ O. s. p. čo značí, že v tomto štádiu konania existujú nielen fakultatívne ale aj obligatórne dôvody prerušenia konania. Z uvedených dôvodov navrhol aby súd konanie prerušil do právoplatného skončenia konania Obchodného registra Súdu pre hlavné mesto Budapešť, Maďarsko. K odvolaniu pripojil výpis z obchodného registra žalovaného v maďarskom jazyku a v doplnení odvolania z 26. 03. 2012 predložil aj úradný preklad uvedeného výpisu z obchodného registra žalovaného do slovenského jazyka.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2 O. s. p. po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v rozsahu podľa § 212 ods. 1 O. s. p. bez nariadenia pojednávania v zmysle § 214 ods. 2 O. s. p. dospel k záveru, že odvolanie žalobcu nie je dôvodné.

Predmetom odvolacieho konania je návrh žalobcu na prerušenie konania podľa § 109 ods. 1 písm. b/ a ods. 2 písm. c/ O. s. p. vo veci o určenie pravosti a výšky popretej pohľadávky

Podľa § 109 ods. 1 písm. b/ O. s. p. súd konanie preruší ak rozhodnutie závisí od otázky ktorú nie je v tomto konaní oprávnený riešiť. Rovnako postupuje ak súd pred rozhodnutím vo veci dospel k záveru, že všeobecne záväzný právny predpis, ktorý sa týka veci je v rozpore s ústavou, zákonom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná; v tom prípade postúpi návrh Ústavnému súdu na zaujatie stanoviska.

Podľa § 109 ods. 2 písm. c/ O. s. p. pokiaľ súd neurobí iné vhodné opatrenia, môže konanie prerušiť, ak pribieha konanie v ktorom sa rieši otázka, ktorá môže mať význam pre rozhodnutie súdu alebo ak súd dal na takéto konanie podnet.

Žalobca navrhol konanie prerušiť s odôvodnením, že v zmysle výpisu z obchodného registra žalovaného, ktorý je zahraničnou osobou so sídlom v Maďarskej republike, bola v priebehu predmetného konania maďarským súdom nariadená generálna exekúcia, ktorá má v budúcnosti vyústiť do zrušenia spoločnosti a následne jej výmazu z obchodného registra a strate právnej subjektivity.

Citované ustanovenie § 109 upravuje v odseku 1 obligatórne dôvody prerušenia konania a v odseku 2 fakultatívne prerušenie konania, ktoré nie je pre samotné konanie nevyhnutné. Obligatórne prerušenie konania prichádza do úvahy vtedy, ak nastane v priebehu konania prekážka, ktorá je procesným postupom súdu v zásade odstrániteľná. Medzi takúto prekážku patrí aj priama závislosť výroku v spore od vyriešenia inej právnej otázky, ktorú súd nie je oprávnený riešiť. Vyriešenie tejto predbežnej otázky však musí mať priamy vplyv na rozhodnutie. Na rozdiel od uvedeného prípadu v odseku 2 je upravený fakultatívny dôvod prerušenia konania v prípade, keď rozhodnutie je závislé od vyriešenia predbežnej otázky,

ktorú si však súd môže sám posúdiť, a preto konanie podľa vlastnej úvahy prerušiť alebo kedykoľvek sám predbežnú otázku posúdiť bez ohľadu na jej vyriešenie v inom súdnom konaní.

Skutočnosti, na ktoré poukazuje žalobca v návrhu na prerušenie konania aj v odvolaní, a to začatie exekúcie či konkurzu na majetok žalovaného, nemajú význam pre rozhodnutie súdu z hľadiska dôvodov prerušenia konania. Ak žalovaný zahraničný účastník zanikne bez právneho nástupcu výmazom z príslušného registra a v dôsledku tejto skutočnosti stratí aj procesnú spôsobilosť, táto skutočnosť nie je dôvodom prerušenia konania ale je dôvodom aplikácie iného procesného inštitútu, a to zastavenia konania. Na doplnenie je potrebné uviesť, že v zmysle čl. 15 Nariadenia rady ES č. 1346/2000 o konkurznom konaní z 29. 05. 2000, účinky konkurzného konania na neuzavretý súdny proces, ktorého predmetom je majetok alebo právo, ktorého bol dlžník zbavený, určuje výlučne právo členského štátu, kde takýto súdny proces prebieha.

Z uvedených dôvodov odvolací súd podľa § 219 ods. 1 O. s. p. napadnuté uznesenie ako vecne správne potvrdil.

**P o u ě n í e :** Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave 30. apríla 2012

**JUDr. Alena Prieceľová, v. r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Lucia Blažíčková